



Compression Garments by NordiCare

Jill

art no 51205

LONG SLEEVE TOP



Compression class 1 (15-21 mmHg)

This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

Available colors:

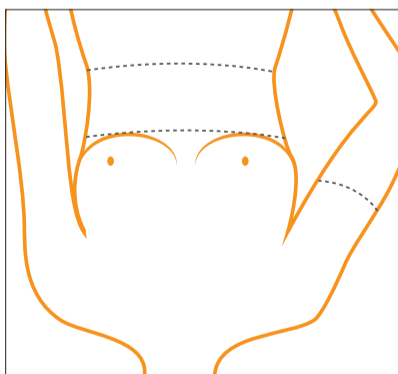
Compression class 1 (15-21 mmHg)

Adjustable with hook & eye

Seamless

4-way stretch

Size	Arm (biceps) cm	Under bust cm	Waist cm
XS	22-25	63-70	62-68
S	25-28	70-77	68-73
M	28-31	75-82	73-79
L	30-33	80-87	79-89
XL	31-34	85-92	89-99
2XL	33-36	90-97	99-109



2025-11-13

Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden

 Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21

 info@nordicare.se, www.nordicare.se

STANDARD 100

 6234-7001 DTI

 www.eko-tex.com

EN Long sleeved compression top. After arm bust section and lighter compression over the abdomen. Fits different body shapes.

DE Langärmeliges Kompressionstop. Brust section and lighter compression über den bauch. Passt zu unterschiedlichen Körperformen.

NO Langærmet kompresjonstop. Etter arm- eller ryggkirurgi. Strikket byst og lettere kompresjon over magen. Passer til forskjellige kroppstyper.

DK Långærmet kompresjonsoverdel. Efter arm- eller ryggkirurgi. Strikket brystdel og lettere kompresjon over maven. Passer til forskellige kropstyper.

FI Pitkähihäinen kompresstopi. Leikkauksen jälkeinen käsivarteen tuki selkään. Muotoileva rintakehä ja kevyempi puristus vatsan yllä. Sopii eri vartalonmuotoihin.

ES Camiseta de compresión de manga larga. Después de una cirugía en el brazo o la espalda. La sección conformada de busto y la compresión más ligera sobre el abdomen. Adapta-se a diferentes morfologías.

FR Top de contention à manches longues. Après une chirurgie du bras ou du dos. Partie du buste tricotée sur mesure et compression plus légère sur l'abdomen. Adapté à différentes morphologies.

IT Topo de compressão de manga comprida. Após cirurgia no braço ou nas costas. Busto em malha e compressão mais leve no abdômen. Adapta-se a diferentes formatos de corpo.

RU Topo de compresão de manga comprida. Após cirurgia no braço ou nas costas. Busto em malha e compressão mais leve no abdômen. Adapta-se a diferentes formatos de corpo.

Application

SE 1. Se till att huden är torr. Öppna hyskor/hakar.

2. Dra försiktigt på en ärm i taget. Kontrollera att toppen sitter centrerat över ryggen. Justera vid behov ärmarna så att den strukturerade stickningen sitter centrerat över armvecket.

3. Knäpp hyskor/hakar mitt fram till önskad storlek/form/kompression. Se till att skyddsremsan bakom hyskor/hakar ligger slät mot huden. Plagget skall sitta tätt men får inte kännas obekvämt eller strama.

DK 1. Før ibrugtagning skal huden skal være tør. Åbn hæfter for til.

2. Træk forsigtigt ét ærme i ad gangen. Sørg for, at tøjet er centreret over ryggen og justér den, således den tætte strukturstriking midt på ærmerne er centreret omkring albuebøjningen.

3. Luk hæfterne foran efter gøtmod størrelse og kompression. Klappen bag hængterne skal ligge tæt mod huden. Tøjet skal sidde tæt, men må ikke føles ubehagelig at have på.

NO 1. Pass på at huden er tørr. Åpne hektene.

2. Dra forsiktig på et erme om gangen. Forsikre deg om at toppen er sentrert over ryggen. Juster om nødvendig ermene slik at den strukturerte strikkingen sentereres over albuen.

3. Fest heker/kroker i midten til ønsket størrelse/form/kompresjon. Kontroller at remsen bak heker/kroker ligger jevnt mot huden. Plagget skal sitte fast, men må ikke kjønnas ubehagelig eller stramme.

FI 1. Varmista, että iho on kuiva. Avaa lenkit/hakaset.

2. Pue varovasti yksi hiha kerrallaan. Varmista, että hihat omat hyvin paikallaan ja paita istuu tasaisesti päällä. Säädä tarvittaessa hihoja siten, että paita istuu selästä hyvin.

3. Kiinnitä olevat hakaset siten, että koko/muoto/kompressio on halutunlainen. Tarkista, että hakasten alla oleva kaistale jää liitteästi ihoa vasten. Vaatteen tulee istua tiukasti, mutta se ei saa tuntua epämukavalta tai kireältä.

EN 1. Before use, ensure your skin is dry. Open the hook-and-eye closure.

2. Gently pull on one sleeve at a time. Make sure the top is centered across the back, and adjust it so that the structured knitting in the middle of each sleeve is aligned with the elbow crease.

3. Fasten the hook-and-eye closure at the desired size and compression. Ensure the flap behind the closure lies flat against the skin. The fit of the top should be tight but should not feel uncomfortable.

DE 1. Stellen Sie sicher, dass die Haut trocken ist. Verschlussbaken öffnen.

2. Ziehen Sie vorsichtig jeweils einen Ärmel nach dem anderen an. Achten Sie darauf, dass die Ärmel bequem und der top mittig über dem Rücken sitzt. Passen Sie bei Bedarf die Ärmel so an, dass der strukturierte Strickbereich mittig über der Armbeuge liegt.

3. Die mittleren Verschlussbaken in der gewünschten Größe/Form/Kompressionsgrad schließen. Stellen Sie sicher dass die Laschen hinter den Verschlussbaken glatt auf der Haut aufliegen. Das Kleidungsstück muss eng anliegen, darf sich aber nicht unangenehm oder einengend anfühlen

NL 1. Zorg ervoor dat de huid goed droog is. Maak de haakjes los.

2. Trek voorzichtig één mouw tegelijk aan. Controleer of de top goed in het midden van de rug zit. Pas indien nodig de mouwen aan zodat het gestructureerde stiksel gecentreerd is boven de elleboogholte.

3. Maak de haakjes in het midden vast op de gewenste omtrek/lichaamsvorm/compressie. Zorg ervoor dat de beschermstrook achter de haakjes glad tegen de huid ligt. Het kledingstuk moet goed aansluiten, maar mag niet oncomfortabel of strak aanvoelen.

ES 1. Antes de usar, asegúrese de que la piel esté seca. Abra el cierre de gancho y ojal.

2. Coloque suavemente una manga a la vez. Asegúrese de que el top esté centrado en la espalda y ajústelo de manera que el tejido estructurado en el centro de cada manga quede alineado con la flexión del codo.

3. Ajuste el cierre de gancho y ojal según el tamaño y la compresión deseados. Asegúrese de que la solapa detrás del cierre esté completamente adherida a la piel. El top debe ajustarse firmemente, pero sin causar incomodidad.

PT 1. Assegurar que a pele está seca. Abrir os colchetes/ganchos.

2. Vestir cuidadosamente, um braço de cada vez. Verificar se o top fica bem centrado nas costas. Ajustar os braços até a parte estruturada de malha estar centrada por cima da dobra do braço.

3. Apertar os colchetes/ganchos na parte da frente até obter o tamanho/forma/compressão pretendida. Assegurar que as bandas de proteção por trás dos colchetes/ganchos estão alinhadas na pele. A peça de roupa deve ficar apertada mas sem sentir desconforto ou apertar demasiado.

IT 1. Assicurarsi che la pelle sia asciutta. Aprire i ganci/occhielli.

2. Indossare il prodotto delicatamente una manica alla volta. Assicurarsi che il top sia centrato sulla schiena. Se necessario, regolare le maniche in modo che le zone modellate siano in corrispondenza della piega del gomito.

3. Fissare i ganci/occhielli in base alla dimensione/forma/compressione desiderata. Assicurarsi che la striscia protettiva dietro ai ganci/occhielli aderisca perfettamente alla pelle. L'indumento deve essere aderente ma non deve risultare scomodo o stretto.

FR 1. Veillez à ce que la peau soit sèche. Défaites les œillets/agraves.

2. Tirez délicatement sur une manche à la fois. Vérifiez que le top est bien centré sur le dos. Si nécessaire, ajustez les manches afin que la partie en tricot structuré soit bien centrée sur le pli du bras.

3. Fermez les œillets/les agraves au milieu de l'avant jusqu'à obtenir la taille/forme/compression désirée. Assurez-vous que la lanière de protection derrière les œillets/crochets repose bien à plat contre la peau. Le vêtement doit être ajusté, sans qu'il soit inconfortable ou trop serré.

Indication

SE Kompressionsplagg efter plastikkirurgi. Motsvarande kompressionsklass 1. **Kontraindikationer:** Infektion. Arteriella cirkulationsstörningar. Hög risk för trombos. Avvikande mått enligt tabell.

DK Kompressionstøj efter plastikkirurgi. Tilsvarende kompressionsklasse 1. **Kontraindikationer:** Infektion. Arterielle kredsløbsforstyrrelser. Høj risiko for trombose. Afvigende mål iht. tabel.

NO Kompressionsplagg etter plastisk kirurgi. Tilsvarende kompresjonsklasse 1. **Kontraindikasjoner:** Infeksjon. Arterielle sirkulasjonsforstyrrelser. Høy risiko for trombose. Avvikende mål i henhold til tabell.

FI Kompressiovaatteet plastikkirurgian jälkeen. Vastaava kompressioluokka 1. **Vasta-aiheet:** Infektio. Valtimoverenkiertohäiriöt. Suuri tromboosiriski. Poikkeavat mitat taulukon mukaan.

EN Compression garment after plastic surgery. Corresponding class 1. **Contraindications:** Infection. Arterial circulatory disorders. High risk of thrombosis. Deviating measurements according to table.

DE Kompressionskleidung nach plastischer Chirurgie. Entspricht Kompressionsklasse 1. **Kontraindikationen:** Infektion. Arterielle Durchblutungsstörungen. Hohes Thromboserisiko. Von der Größentabelle abweichende Maße.

NL Compressiekleiding na plastische chirurgie. Komt overeen met compressieklasse 1. **Contra-indicaties:** Infectie. Arteriële doorbloedingsstoornissen. Hoog risico op trombose. Afwijkende maten volgens tabel.

ES Prendas de compresión después de la cirugía plástica. Clase de contención correspondiente al nivel 1.

Contraindicaciones: Infecciones, trastornos circulatorios en las arterias, riesgo de trombosis elevado. Diferentes medidas según tabla.

PT Vestuário de compressão para usar depois de uma cirurgia plástica. Corresponde à classe de compressão 1.

Contraindicações: Infecções. Distúrbios na circulação arterial. Risco alto de trombose. Medidas divergentes de acordo com a tabela.

IT Indumento compressivo da utilizzare dopo la chirurgia plastica. Classe di compressione corrispondente a 1.

Contraindicazioni: Infezioni. Disturbi della circolazione arteriosa. Alto rischio di trombosi. Misure di scostamento come da tabella.

FR Vêtement de compression post-chirurgie esthétique. Contre-indicant à une compression de classe 1.

Contra-rendications: Infection. Troubles de circulation artérielle. Risque élevé de thrombose. Mesurations divergentes selon le tableau.

Information

SE Om det svider, skaver eller färgförändringar uppstår i huden, ta av produkten och kontakta utprovaren. Utprovning samt rekommendation om användning bör göras av eller under ledning av medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användarinstruktionerna. Tänk på att mått kan variera under läkningsprocessen, en tid efter operation då eventuell svullnad gått ner kan en mindre storlek behövas. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

DK Hvis du oplever, at det svier, gnaver, eller at der opstår misfarvninger på huden ved brug af produktet, skal du straks tage produktet af og kontakte leverandøren. Afprøvning og anbefaling af produktets anvendelse skal altid foretages af en læge eller under vejledning af autoriseret sundhedspersonale. Vær opmærksom på, at målene kan variere i helingsprocessen efter en operation. Når hævelsen aftager, kan en mindre størrelse være nødvendig. Følg brugsanvisningen for at opnå det bedste resultat. Alvorlige hændelser i forbindelse med brug af produktet skal rapporteres til NordiCare og relevante myndigheder.

NO Hvis det svir, gnager eller hvis det oppstår fargeforandringer i huden, ta av produktet og kontakt utprøveren. Utprøving og anbefaling om bruk bør utføres av eller under ledelse av medisinsk personell. Følg brukerveiledningen for å få best resultat. Det kan være nødvendig med en mindre størrelse når hevelsen har gått ned etter operasjon. Alvorlige hendelser skal rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

FI Jos ihossa on palamista, hankausta tai värimuutoksia, poista tuote ja ota yhteyttä testaajaan. Lääketieteellisesti koulutetun henkilön tulle tehdä testejä ja suosituksia käyttötarkoituksista tai hänen ohjauksessaan. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi noudata käyttäjän ohjeita. Muista, että mitat voivat vaihdella paranemisprosessin aikana, jonkin aikaa leikkauksen jälkeen, kun turvotus on vähentynyt, pienempi koko saattaa olla tarpeen. Vakavista tapauksista tulee ilmoittaa NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

EN Should you experience any stinging, irritation, or discoloration of the skin during use of the product, remove the product immediately and contact the supplier. The fitting and recommendation for use of the product must always be conducted by a physician or under the supervision of authorized healthcare professionals. Please note that measurements may vary throughout the healing process following surgery. As swelling subsides, it may become necessary to select a smaller size. Adhere to the instructions for use to ensure optimal results. All serious adverse events related to the use of the product must be reported to NordiCare and the appropriate regulatory authorities.

DE Bei Brennen, Scheuern oder Hautverfärbungen, entfernen Sie das Produkt und wenden Sie sich an Ihr medizinisches Fachpersonal. Anprobe und Anwendungsempfehlungen sollten von oder unter Anleitung einer medizinisch geschulten Fachkraft durchgeführt werden. Für ein bestmögliches Resultat befolgen Sie bitte stets die Gebrauchsanweisung. Bedenken Sie, dass die Maße während des Heilungsprozesses variieren können. Einige Zeit nach der Operation, wenn die Schwellung zurückgegangen ist, kann eine kleinere Größe erforderlich sein. Ernsthafte Komplikationen müssen NordiCare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

NL Als de huid begint te prikken, jeuken of van kleur verandert, trek het product dan uit en neem contact op met de aanmeter. Het aanmeten of aanbevelen voor gebruik moet worden uitgevoerd door of onder begeleiding van iemand met een medische achtergrond. Volg de gebruiksinstructies voor het beste resultaat. Hou er rekening mee dat de maten tijdens het genezingsproces kunnen variëren. Enige tijd na de operatie, wanneer de zwelling is verminderd, past een kleinere maat wellicht beter. Ernstige voorvallen moeten worden gemeld aan NordiCare en de bevoegde autoriteit.

ES En caso de ardor, irritación o cambios en la coloración de la piel durante el uso del producto, retire el producto inmediatamente y contacte al proveedor. La prueba y el uso del producto deben hacerse siempre por indicación de un médico o bajo la supervisión de personal sanitario autorizado. Tenga en cuenta que las medidas pueden cambiar durante la recuperación después de una operación. A medida que la inflamación disminuya, puede ser necesario usar una talla más pequeña. Siga las instrucciones de uso para obtener el mejor resultado. Informe cualquier incidente grave relacionado con el producto a NordiCare y a las autoridades sanitarias competentes.

PT Se arder, roçar ou observar alterações na cor da pele, deve despir o produto e contactar o técnico de prova. A prova e recomendações de uso devem ser feitas por ou sob a supervisão de um profissional de saúde. Seguir as instruções de utilização para obter os melhores resultados. Deve considerar que as medidas podem variar durante o processo de cicatrização; pode ser necessário um tamanho mais pequeno depois do inchaço pós-operatório desaparecer. Incidentes graves devem ser reportados à NordiCare, assim como às autoridades responsáveis.

IT In caso di bruciore, sfregamento o scolorimento della pelle rimuovere il prodotto e contattare il responsabile della prova. Le prove e le raccomandazioni per l'uso devono essere eseguite e fornite da o sotto la guida di una persona con formazione medica. Per ottenere i migliori risultati seguire le istruzioni per l'utente. Le misure possono variare durante il processo di guarigione dopo l'intervento chirurgico una volta che il gonfiore si è ridotto, pertanto potrebbe essere necessaria una taglia più piccola. Gli incidenti gravi devono essere segnalati a NordiCare e all'autorità competente.

FR En cas de sensations de piqûre ou de frottement, ou si la peau change de couleur enlevez le produit et contactez l'essayeur-se Les essayages et les recommandations d'utilisation doivent être réalisés par, ou sous la direction d'une personne ayant reçu une formation médicale. Suivre les instructions d'utilisation pour un résultat optimal. Souvenez-vous qu'une mensuration peut varier au cours du processus de guérison après l'opération: une fois l'éventuel gonflement résorbé, il vous faudra peut-être une taille plus petite. Tous les incidents graves doivent être signalés à NordiCare ainsi qu'à l'autorité compétente.

Material

87% Polyamide, 13% Elastane. Latex Free.

Washing Instructions



For more information please consult our product catalogue or visit www.nordicare.se. For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or NordiCare: +46 42-35 22 20, info@nordicare.se